



**ACORD DE COOPERARE**  
**între Municipiul Siret, România**  
**și Comunitatea teritorială orășenească**  
**Storojineț, Ucraina**



Municipiul Siret, România și Comunitatea teritorială orășenească Storojineț  
au convenit să semneze acest Acord de Cooperare.

**1. Obiectul și scopul acordului:**

1.1. Conștientizând necesitatea și importanța stabilirii relațiilor de prietenie și relațiilor de colaborare în domeniul afacerilor la nivelul autorităților împuternicite ale administrării locale a comunităților, sprijinind relațiile bilaterale ale locuitorilor comunităților, consilierilor și autorităților puterii, contribuind la constituirea și dezvoltarea unei cooperări eficiente la nivel de întreprinderi, asociații publice și național-culturale, colective artistice și de creație, organizații sportive, de tineret, instituții de învățământ și asistență sanitară în comunități, fiind convinși că stabilirea legăturii bilaterale va contribui la cooperarea și întărirea relațiilor de prietenie existente, la întărirea principiilor autoadministrării locale și democratice, va contribui la rezolvarea problemelor sociale, culturale, economice, sanitare, ecologice etc., Părțile au încheiat prezentul Acord de Cooperare între Municipiul Siret, România și Comunitatea teritorială orășenească Storojineț, Ucraina.

**2. Domenii de activitate comună:**

2.1. Implementarea pe termen lung, a relațiilor de prietenie reciproc avantajoase între Municipiul Siret, județul Suceava (România) și Comunitatea teritorială orășenească Storojineț (Ucraina) ca parteneri.

2.2. Promovarea dezvoltării colaborării între Părți în domeniile industriei, comerțului, agriculturii, economiei, producției, investițiilor și altor tipuri de cooperare economică.

2.3. Dezvoltarea cooperării și schimbului de experiență în domeniul științei, educației, asistenței sanitare, culturii și artelor, dezvoltării turismului și sportului, serviciilor comunale, serviciului situațiilor de urgență, ecologiei și utilizării raționale a resurselor naturale, conservării moștenirii culturale a orașelor.

2.4. Promovarea implementării programelor bilaterale în domeniul asistenței medicale la nivel de familie și comunitate, inclusiv prin utilizarea grandurilor europene.

2.5. Realizarea programelor bilaterale de schimb cultural, schimbului delegațiilor de tineret și studenți, stabilirea contactelor directe în domeniile culturii, artelor și sportului.

**3. Dispoziții finale:**

3.1. Prezentul Acord se încheie pe perioadă nedeterminată și intră în vigoare odată cu semnarea lui de către primarul orașului Siret și primarul orașului Storojineț.

3.2. Modificările și completările la prezentul Acord se efectuează cu consimțământul reciproc scris al Părților.

3.3. Acordul este întocmit în patru exemplare în limbile ucraineană și română, fiecare având aceeași putere juridică.

**Municipiul Siret**

725500, România, județul Suceava,  
or. Siret, strada 28 noiembrie, 1,  
tel. +40 230 280 901  
e-mail: [primariasiret@siret.comania.ro](mailto:primariasiret@siret.comania.ro)

Primarul orașului Siret  
**Adrian POPOIU**

03 ianuarie 2024

**Comunitatea teritorială**  
**orășenească Storojineț**

59000, Ucraina, regiunea Cernăuți,  
raionul Cernăuți,  
or. Storojineț, str. Cernăuțului, 6A,  
tel. +3803735/ 21200  
e-mail: [stor-misk-r@ukr.net](mailto:stor-misk-r@ukr.net)

Primarul orașului Storojineț  
**Ihor MATEYCHUK**

03 ianuarie 2024